Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の遊り冝官する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
空間光変調器	Spatial light modulator
上記発明の明報書はここに遂付をれているが、下記の額がチェック されている場合は、この既りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
図 03/06/2004 の日に出版され、 この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、 PCT/JP2004/007694 であり、且つ の日に補正された出版(該当する場合)	was filed on03/06/2004 as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/JP2004/007694 and was amended on (if applicable).
私は、上記の神正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許 性について重要な情報を関示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宜官書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出頭または発明者庭の 出駅、成いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第3 5 編第365条 (a)によるP C T国際出版について、同第119条 (a)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box.

を光報を主張する中国駅の日駅日よりも眺め出版日を有するが温くの 特許出願または発明者証の出版、吹いはPCT国際出版については、 いかなる出版も、下記の枠内をチェックすることにより示した。		any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出版 Japanese Patent Application Number			Priority Not Claimed 優先徹主張なし
2003-197081	JAPAN	15/07/2003	
(Number) (舌号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出歐日/月/年)	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかなる米 国法典第35購119条 (e) 項の利益	国仮特許出頭についても、その米 2を主張する。		Title 35, United States Code, Section isional application(s) listed below.
(Application No.) (出版器号)	(Filing Date) (出版日)	(Application No.) (出取番号)	(Filling Date) (出版日)
東京35属第120条件にあっていた利益のでは、第120条件にあってのでは、第120条ののでは、第112条第1程には関係を対象を対象を対象を対象を対象を対象を対象を対象を対象を対象を対象を対象を対象を	の同節365条 (c) に基づく利益 請求の前囲の主題が、米国法典第 た線様で、先行する米国出版以は 場合においては、その先行出版の 国際出版日との間の期間中に入手 観視別1.56に定義された特許	120 of any United States application designational application designation and, insofar as the subject matter application is not disclosed in the International application in the moof Title 35, United States Code Sto disclose information which is more control of the code of the cod	ng the United States, fisted below r of each of the claims of this prior United States or PCT anner provided by the first paragraph ection 112, I acknowledge the duty naterial to patentability as defined in tions, Section 1.56 which became of the prior application and the
(Application No.) (出版者号)	(Filing Date) (出版日)	(Status: Patented, Pending, A (現況:特許許可、係屆中、	
(Application No.) (出版番号)	(Filing Date) (出版日)	(Status: Patented, Pending, A (項双:特許許可、係基中、	
私は、ここに表明された私自身の 且つ情報と信ずることに基づく硬建 を宣言し、さらに、数念に基点の 第18編第1001条にあづきない により処罰され、またそので によったがして発行されるい で で で で で で で で で で で の の の に に の の に の で の に の で の に の で の に の で の に の で の に の で の に の で り に い り り り り と に と り り と に と り り た り た り た り た り た た り た た り た	が、真実であると信じられることはなどを行った場合は、米国法典金または拘禁、若しくはその国方思による虚偽のほぼは、本出順まる特許も、その有効性に問題が生	were made with the knowledge to like so made are punishable by the Section 1001 of Title 18 of the U	

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

委任状: 私は本出願を審査する手統を行い、且つ米国特許南极庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下配の弁健士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Customer No. 25944

書類送付先

Send Correspondence to:

OLIFF & BERRIDGE, PLC 277 SOUTH WASHINGTON STREET ALEXANDRIA, VIRGINIA 22314

直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)

(第三以下の共国発明者についても同様に記載し、署名を

すること)

Direct Telephone Calis to: (name and telephone number)

(Supply similar information and signature for third and subsequent

(703)836-6400

唯一または第一発	明者氏名	Full name of sole or first inventor
塚越 技	石哉	Takuya TSUKAGOSHI
発明者の署名	日付	inventor's algnature Date
	•	Jaluya Isukagoshi December 8, 2005
住所		Residence 3-4-2, Nishihashimoto, Sagamihara-sh
日本国神	奈川県相模原市西橋本3	3-4-2 Kanagawa, 229-1131, Japan
因縣		Citizenship
日本国		JAPAN
郵便の発先 日本[国東京都中央区日本橋一丁 TDK	Fost Office Address C/O TDK Corporation 1 13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, Japan
		Full name of second joint inventor, if any
	いる場合、その氏名	Full name or second joint inventor, if any
吉成	次郎	Jiro YOSHINARI
第二共国発明者の	署名 日付	Second inventor's signature Date
		fire yoshinari December 8, 2005
住所日本国東	京都中央区日本橋一丁目 TDK	Residence €/O TDK Corporation 1·13·1, Nihonbashi, Chuo·ku, Tokyo 株式会社内 103·8272, Japan
国報		Citizenship
日本国		JAPAN
	国東京都中央区日本橋一丁 TDド	目 1 3番 1号 Post Office Address C/O TDK Corporation 1-13-1, Nihonbashi, Chuo ku, Tokyo (株式会社内 103-8272, Japan

joint Inventors.)